

READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATION to ensure proper use and care of your new Lezyne LED light. Traffic laws mandating lighting vary from country to country. Inform yourself about lighting laws and regulations in the country of use. Lezyne LED lights do not conform to the German road traffic regulation StVZO.



FRONT

REAR

MAX REAR

Warnings

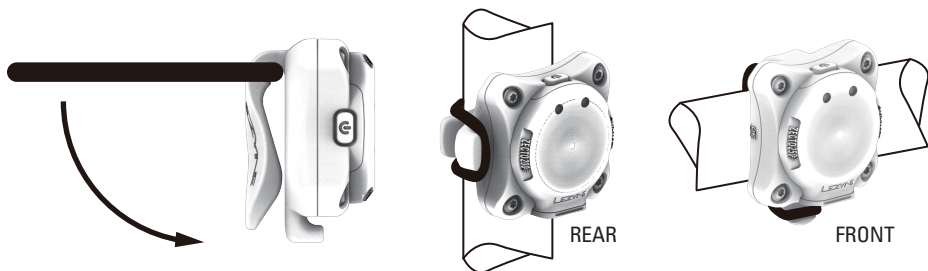
DO NOT LOOK DIRECTLY INTO LIGHT BEAM or shine into eyes of another.
 DO NOT SUBMERGE UNDER WATER. Lezyne LED lights are water resistant under normal conditions, but are not waterproof.
 DO NOT ATTEMPT TO REMOVE ELECTRONICS. Doing so will void warranty

Lezyne USA, Inc. does not accept any liability for injuries or other damages resulting from the use of this product in any circumstances..

Warranty

In U.S. and U.K., Lezyne LED Lights carry a two (2) year warranty from the original purchase date to the original owner (proof of purchase required). Lezyne Batteries carry a six (6) month warranty from the original purchase date. Lezyne warranties cover any manufacturing defects in materials or workmanship. Issues not covered by warranty include normal wear & tear, improper installation, attempting to access or modify electronics, damage or failure due to accident, misuse, abuse and/or neglect. For all warranty issues worldwide, please contact the retailer that sold the product. For any warranty questions contact: warranty@lezyne.com

Mounting



Operation

1. ON/OFF: hold button two (2) sec.
2. Mode cycle: click button

MODE MEMORY: The light remains in the output setting it is switched OFF in.

THERMAL PROTECTION: If the operating temperature of the light is too high, the light automatically lowers the lumen output.

Run Times and Modes

ZECTO DRIVE 250+ FRONT

	ECONOMY	ENDURO	DAY FLASH	FLASH	FEMTO	PULSE
	40 LUMENS	80 LUMENS	250 LUMENS	75 LUMENS	20 LUMENS	75 LUMENS
	8:30 h : min	5:00 h : min	22:00 h : min	10:00 h : min	40:00 h : min	7:00 h : min

ZECTO DRIVE 200+ REAR

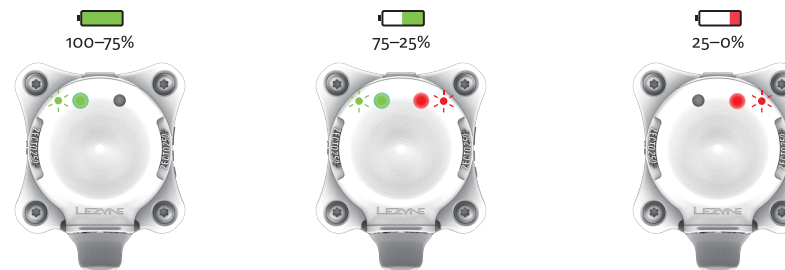
	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	200 LUMENS	5 LUMENS
	8:00 h : min	2:45 h : min	7:00 h : min	6:00 h : min	13:00 h : min	35:00 h : min

ZECTO DRIVE MAX 400+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	80 LUMENS	80 LUMENS	50 LUMENS	400 LUMENS	5 LUMENS
	18:00 h : min	3:45 h : min	9:00 h : min	13:00 h : min	16:00 h : min	70:00 h : min

Battery Indicator

LEDs, located on the sides, display current battery status while light is ON. When light is OFF, click button once to momentarily display battery status.



Charging

Before using your Lezyne LED Light for the first time, fully charge the battery. To charge your light:

1. Switch light OFF
2. Remove USB-C protective cover
3. Connect USB-C cable and light to powered USB-C port

If button does not flash when plugged in, selected USB-C port may not be powered—try another USB-C port.

Light will be charged after 4–6 hours or when side LED illuminates solid green.

4. Remove light from charger and reinstall USB-C protective cover—ensure USB-C protective cover is fully installed for water resistance



USB-C

POR FAVOR, LEA TODO EL MANUAL ANTES DE SU OPERACIÓN para asegurar un buen uso y cuidado de su nueva luz Lezyne LED. Las normas de tránsito que regulan la iluminación varían de un país a otro. Infórmese de las normas del país de uso. Las luces LED de Lezyne no cumplen con las regulaciones de la circulación alemanas StVZO.



Advertencias

NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO DE LUZ ni lo apunte a los ojos de otra persona.

Las luces LED de Lezyne cuentan con una protección resistente al agua IPX7 que cumple con el estándar IEC 60529. No recomendamos sumergir el dispositivo debajo del agua. En caso que la humedad entre dentro, airee la luz hasta que esté completamente seca.

NO INTENTE RETIRAR LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS. Si lo hace, anulará la garantía.

Lezyne USA, Inc. no asume ninguna responsabilidad por las lesiones u otros daños que resulten del uso de este producto bajo ningunas circunstancias.

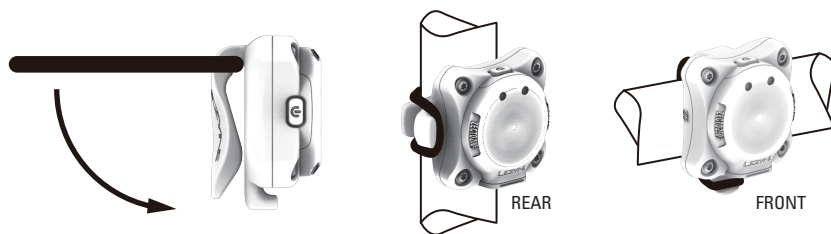
Garantía

En los EE. UU. y el Reino Unido, las luces Lezyne LED tienen una garantía de dos (2) años desde la fecha de compra por parte del propietario original (es necesario mostrar el comprobante de compra). Las baterías Lezyne tienen una garantía de seis (6) meses desde la fecha de compra original. Las garantías Lezyne cubren cualquier defecto de fabricación en los materiales o la mano de obra. Estas garantías NO cubren el desgaste normal por el uso, instalación incorrecta, intento de acceso o modificación de los componentes electrónicos, daños o averías debido a un accidente, uso indebido, abuso y/o negligencia.

Para cuestiones de garantía en otros países, contacte directamente con su distribuidor/vendedor.

Si tiene cualquier duda acerca de la garantía póngase en contacto con: warranty@lezyne.com

Montaje



Funcionamiento

1. Encendido/Apagado: presione el botón durante dos (2) segundos.
2. Modo de ciclos: presione el botón

MODO MEMORIA: La luz permanece en el ajuste de salida OFF.

PROTECCIÓN TÉRMICA: si la temperatura en funcionamiento es muy elevada, la luz disminuirá automáticamente la salida de lúmenes.

Tiempos de Uso y Modos

ZECTO DRIVE 250+ FRONT

	ECONOMY	ENDURO	DAY FLASH	FLASH	FEMTO	PULSE
	40 LUMENS	80 LUMENS	250 LUMENS	75 LUMENS	20 LUMENS	75 LUMENS
	8:30 h:min	5:00 h:min	22:00 h:min	10:00 h:min	40:00 h:min	7:00 h:min

ZECTO DRIVE 200+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	200 LUMENS	5 LUMENS
	8:00 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min	6:00 h:min	13:00 h:min	35:00 h:min

ZECTO DRIVE MAX 400+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	80 LUMENS	80 LUMENS	50 LUMENS	400 LUMENS	5 LUMENS
	18:00 h:min	3:45 h:min	9:00 h:min	13:00 h:min	16:00 h:min	70:00 h:min

Indicador del Estado de la Batería

Luz LED colocada en el botón que muestra el estado actual de la batería mientras la luz está encendida (ON). Cuando la luz esté apagada (OFF), presione el botón una vez para ver momentáneamente el estado de la batería.



Carga

Antes de utilizar la luz LED por primera vez, cargue completamente la batería.

Para cargar su luz:

1. Apague la luz
2. Retire la cobertura protectora de la entrada USB-C
3. Conecte el cable USB-C y la luz a un puerto USB-C activo.

Si la luz del botón no parpadea una vez conectada, puede ser debido al puerto USB-C. Por favor, pruebe con otro puerto y asegúrese de que esté activo.

La luz estará cargada en 4-6 horas; la luz LED lateral se iluminará de color verde para indicarlo.

4. Desconecte la luz del cargador y vuelva a colocar la cubierta de protección USB-C. Asegúrese de que la cubierta protectora USB-C está bien colocada para una resistencia al agua óptima.



USB-C

LIRE ENTIEREMENT LE MANUEL AVANT UTILISATION pour assurer un usage et un entretien correct de votre lampe LED Lezyne. Les codes de la route concernant les lumières sont différents selon les pays. Informez-vous sur les règles du pays d'utilisation. Les lampes LED Lezyne ne sont pas homologuées par les règles "StVZO" du code de la route de l'Allemagne.



Recommandations

NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU LUMINEUX ni l'orienter vers les yeux d'autres personnes.

Les éclairages LED Lezyne sont résistants à l'eau conformément à l'indice IPX7 relatif à la résistance à l'eau défini par la norme CEI 60529. Il n'est pas recommandé de mettre l'appareil sous l'eau. Si de l'humidité entre dans le boîtier, aérer celui-ci jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

NE PAS TENTER DE DEMONTER L'ELECTRONIQUE. Ceci annulerait la garantie.

Lezyne USA, Inc. ne pourra être tenue comme responsable des blessures ou dommages causés par l'utilisation de ce produit dans quelque circonstance que ce soit.

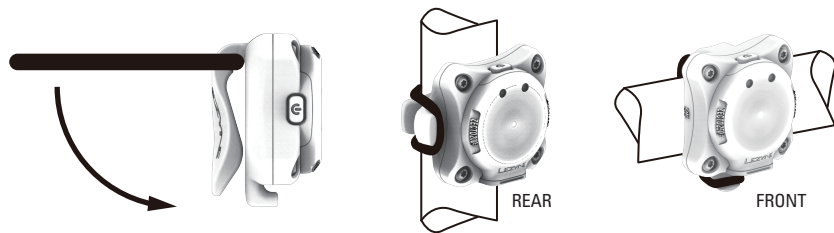
Garantie

Aux USA et au Royaume Uni, les lampes LED Lezyne sont garanties deux (2) ans à partir de la date d'achat (une preuve d'achat est nécessaire). Les batteries Lezyne sont garanties pendant six (6) mois à partir de la date d'achat. Les garanties Lezyne couvrent tous les défauts de fabrication ou de matériaux. La garantie ne couvre pas l'usure normale, une mauvaise installation, les tentatives d'accès ou de modification de l'électronique, les accidents, un mauvais usage, la maltraitance et/ou la négligence.

Pour toutes questions relatives à la garantie à l'extérieur des USA, contactez directement votre revendeur.

Pour toutes questions relatives à la garantie contactez : warranty@lezyne.com

Montage



Fonctionnement

1. Marche /Arrêt : enfoncer le bouton pendant deux (2) seconds.
2. Changement de mode : appuyer sur le bouton.

MODE MEMOIRE : Conserve en mémoire la dernière intensité de lumière utilisée.

PROTECTION THERMIQUE : si la température de fonctionnement devient trop élevée, la lampe va automatiquement baisser sa puissance.

Run Times and Modes

ZECTO DRIVE 250+ FRONT

	ECONOMY	ENDURO	DAY FLASH	FLASH	FEMTO	PULSE
	40 LUMENS	80 LUMENS	250 LUMENS	75 LUMENS	20 LUMENS	75 LUMENS
	8:30 h:min	5:00 h:min	22:00 h:min	10:00 h:min	40:00 h:min	7:00 h:min

ZECTO DRIVE 200+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	200 LUMENS	5 LUMENS
	8:00 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min	6:00 h:min	13:00 h:min	35:00 h:min

ZECTO DRIVE MAX 400+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	80 LUMENS	80 LUMENS	50 LUMENS	400 LUMENS	5 LUMENS
	18:00 h:min	3:45 h:min	9:00 h:min	13:00 h:min	16:00 h:min	70:00 h:min

Indicateur de batterie

Les LED verte et rouge, dans le bouton indiquent l'état de la batterie quand la lampe fonctionne.

Quand la lampe est à l'arrêt, cliquer une fois sur le bouton pour afficher le niveau de charge pendant deux (2) secondes.



Charging

Avant d'utiliser votre lampe LED Lezyne pour la première fois, chargez complètement la batterie.

Pour charger la batterie de votre lampe :

1. Eteindre la lampe
2. Enlever le cache de protection USB-C
3. Connecter le câble micro USB-C et la lampe à un port USB-C alimenté électriquement.

Si le bouton ne clignote pas vert lorsque la prise est branchée, il se peut que le port USB-C ne soit pas alimenté électriquement : essayer un autre port USB-C.

La lampe sera rechargée après 4-6 heures ou quand la LED verte reste fixe et ne clignote plus.

4. Débrancher la lampe du chargeur et réinstaller le capot de protection USB-C—vérifier que le capot de protection est correctement installé pour assurer l'étanchéité.



USB-C

Bitte lesen sie vor der ersten Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch, um eine sachgemäße Benutzung der Lezyne LED Lampe zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich von Land zu Land. Lezyne LED-Lampen sind in Deutschland nicht StVZO zugelassen. Wir empfehlen daher dringend, sich über vorherrschende Gesetze und Richtlinien zu informieren.



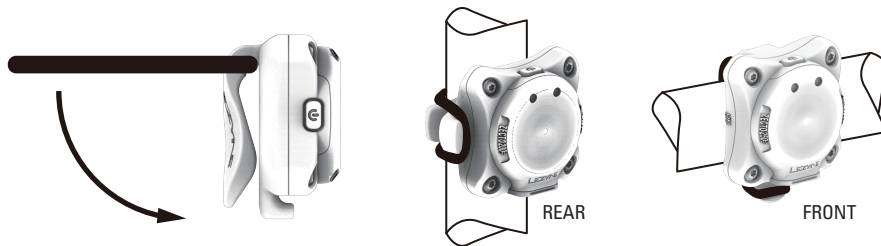
Warnung

Sehen Sie NIEMALS direkt in den Lichtstrahl der Lampe, oder richten diesen auf die Augen von anderen Personen.
 Lezyne LED Lampen sind wasserdicht nach IPX7 unter IEC Standard 60529. Dennoch ist ein Untertauchen nicht empfehlenswert. Sollte Feuchtigkeit eindringen, so lassen Sie das Gerät vollständig Lufttrocknen.
 Entfernen Sie NIEMALS die Elektronik. Dies hätte ein Erlischen der Garantie zur Folge.
 Lezyne USA, Inc. übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verletzungen oder sonstige Schäden, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

Garantie

In den USA und im Vereinigten Königreich bieten Lezyne LED Lampen zwei (2) Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Lezyne Akkus bieten sechs (6) Monate Garantie zu gleichen Voraussetzungen. Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Fälle, welche nicht von der Garantie abgedeckt sind: normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch, auf die Elektronik zuzugreifen, Modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.
 Im Schadensfall (weltweit geltend), wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, wo Sie das Produkt gekauft haben.
 Bei Fragen bezüglich der Garantie wenden Sie sich bitte an warranty@lezyne.com

Mounting



Montage

1. AN/AUS: Den Knopf für 2 Sek. gedrückt halten.
2. Moduswechsel: Knopf klicken.

MODE MEMORY: Die Lampe behält den gewählten Modus bei, wenn diese ausgeschaltet wird.

THERMISCHE SCHUTZSCHALTUNG: Sollte die Betriebstemperatur der Lampe zu hoch sein, so wechselt diese automatisch in den schwächsten Modus.

Laufzeiten und Modi

ZECTO DRIVE 250+ FRONT

	ECONOMY	ENDURO	DAY FLASH	FLASH	FEMTO	PULSE
	40 LUMENS	80 LUMENS	250 LUMENS	75 LUMENS	20 LUMENS	75 LUMENS
	8:30 h:min	5:00 h:min	22:00 h:min	10:00 h:min	40:00 h:min	7:00 h:min

ZECTO DRIVE 200+ REAR

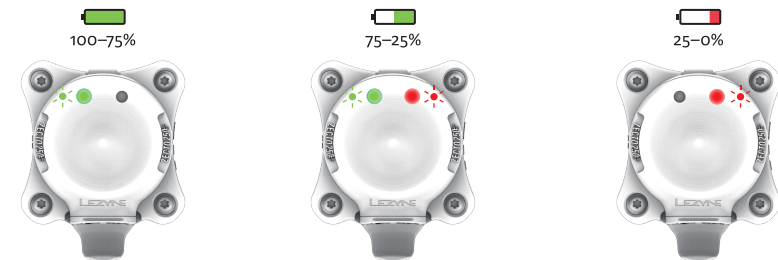
	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	200 LUMENS	5 LUMENS
	8:00 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min	6:00 h:min	13:00 h:min	35:00 h:min

ZECTO DRIVE MAX 400+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	80 LUMENS	80 LUMENS	50 LUMENS	400 LUMENS	5 LUMENS
	18:00 h:min	3:45 h:min	9:00 h:min	13:00 h:min	16:00 h:min	70:00 h:min

Batterie Indikator

Eine im Knopf befindliche LED zeigt ständig den aktuellen Ladezustand des Akkus an, wenn die Lampe eingeschaltet ist. Im abgeschalteten Zustand genügt ein Klicken des Knopfes, um den Ladezustand für eine Sekunde anzuzeigen.



Laden

Bevor Sie ihre Lezyne Lampe zum ersten Mal benutzen, sollte Sie diese voll laden. Dazu bitte folgendes beachten:

1. Schalten Sie das Licht aus
2. Entfernen Sie die USB-C Schutzkappe
3. Verbinden sie das USB-C Kabel und die Lampe mit einem stromführenden USB-C Steckplatz.

Sollte der Knopf nicht blinken, nachdem die Lampe eingesteckt wurde, so wechseln Sie bitte den USB-C Steckplatz. Die Lampe wird nach 4-6 Stunden voll geladen sein, oder wenn die seitliche LED grün leuchtet.

4. Entfernen sie die Lampe vom Ladekabel und schließen sie die USB-C Schutzkappe, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.



USB-C

新しいLezyne LED ライトの適切な使用方法と注意事項を確認するために、使用前にこの説明書をすべて読んでください。照明を義務付ける交通規則は国ごとに決められています。使用する国での照明に関する法規を確認してください。Lezyne LEDライトは、ドイツの道路交通許可規則“StVZO規格”に適合していません。



FRONT

REAR

MAX REAR

警告

光線を直視したり、他人の目に当てたりしないこと。

Lezyne LEDライトはIEC規格60529に基づくIPX7等級の防水性能を持っています。製品を水に浸すことは推奨しません。万が一、水がボディに入った場合、完全に乾燥するまで外気にさらしてください

電子機器を取外そうとしないこと。そうした場合保証対象外となります。

アメリカLezyne USA 社いかなる状況でもこの製品に起因するけがやその他の損害については、一切の責任を負いません。

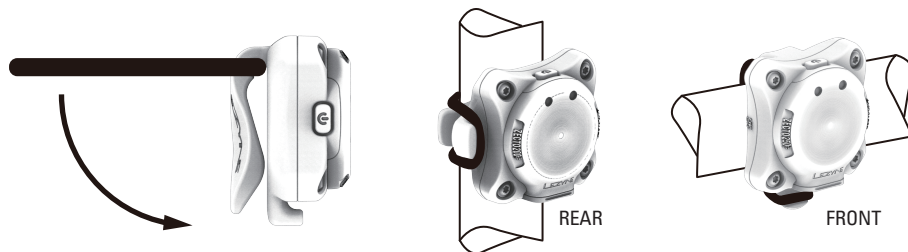
保証

アメリカ・イギリスではLezyne LEDライト本体は正常な使用状態で故障した場合ご購入日から2年間保証いたします。(ご購入を証明できる書類が必要です) Lezyne製バッテリーの製造工程で不具合については、ご購入日から6ヶ月間保証いたします。保証はライトの本体の材質、製造工程での不具合や問題が発生した場合、無償修理、交換いたします。通常の使用による消耗、不適切な取付け、内部電子部品への接触や改造・事故・転倒などによる傷や故障、取扱説明書に記載の使用用途以外での用途・方法で使用された場合、または分解された場合は、保証の対象外となる場合がございます。

各国の保証については、製品を販売した小売店にご相談ください。

保証に関する質問は下記までお問い合わせください。 warranty@lezyne.com

取付け



操作方法

1. On/Off : ボタンを2秒間長押し
2. モード変更 : ボタンを短く押し

モードメモリー : ライトを消したときに設定されていたモードが記憶されます。
熱からの保護 : ライトの温度が高すぎると、自動的に低出力設定に切り替わります。

持続時間とモード

ZECTO DRIVE 250+ FRONT

	ECONOMY	ENDURO	DAY FLASH	FLASH	FEMTO	PULSE
	40 LUMENS	80 LUMENS	250 LUMENS	75 LUMENS	20 LUMENS	75 LUMENS
	8:30 h : min	5:00 h : min	22:00 h : min	10:00 h : min	40:00 h : min	7:00 h : min

ZECTO DRIVE 200+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	50 LUMENS	200 LUMENS	5 LUMENS
	8:00 h : min	2:45 h : min	7:00 h : min	6:00 h : min	13:00 h : min	35:00 h : min

ZECTO DRIVE MAX 400+ REAR

	ECONOMY	BLAST	PULSE	FLASH 1	DAY FLASH	FEMTO
	15 LUMENS	80 LUMENS	80 LUMENS	50 LUMENS	400 LUMENS	5 LUMENS
	18:00 h : min	3:45 h : min	9:00 h : min	13:00 h : min	16:00 h : min	70:00 h : min

バッテリーインジケータ

ライトがオンのときにバッテリーの状態がわかるよう、緑と赤のLEDがボタン内にあります。ライトがオフのときはボタンを1回押しすと、2秒間バッテリー状態を表示します。



充電方法

最初にLezyne LEDライトを使用する前に、バッテリーをフルに充電してください。充電方法は以下の通りです。

1. ライトをオフにする
2. USB-C端子の保護カバーを開けてください。
3. 通電したマイクロUSB-Cケーブルを接続します。

もし充電を開始してもボタンが点滅しない場合は、USB-Cポートの容量が不足している場合があります。他のポートに差し替えてください。

4-8時間がボタンが緑色の点灯に変われば充電完了です。(HE充電の場合は2.5-6時間で青色に点灯します)。

4. USB-Cケーブルを取り外し、USBポートの保護カバーを防水のためしっかり装着して下さい。



USB-C